

Виходить у Львові щодня (крім неділей і гарт. свят) о 5-ій годині по полудні.

Редакція і Адміністрація: улица Чарвеккого ч. 8.

Письма приймають ся лиш франковані.

Рукописи звертають ся лиш на окреме жадане за вложенем оплати поштової.

Реміямаци незапечатані вільні від оплати поштової.

НАРОДНА ЧАСОПИСЬ

Додаток до „Газети Львівської“.

Передплата у Львові в агенції дневників пасаж Гавсмана ч. 9 і в ц. к. Староствах на провінції:

на цілий рік зр. 2.40
на пів року „ 1.20
на чверть року „ —.60
місячно . . „ —.20

Поодинокое число 1 кр.

З поштовою пересилкою:

на цілий рік зр. 5.40
на пів року „ 2.70
на чверть року „ 1.35
місячно . . „ —.75

Поодинокое число 3 кр.

Вісти політичні.

(З Ради державної. — До ситуації. — Кляри-кально войсковий заговор против французської республіки.)

На вчерашнім засіданю палати послів подав президент палати до відомости, що суд в Хебі домагає ся виданя послів Шенерера і Іра. — Пос. Стапінський поставив внесенє, щоби всі неерарияльні уряди почтові удержавлено. — Пос. Бойко, Кремпа і Стапінський інтерпелювали в справі поступованя львівської дирекції залізниць і в справі надужити галицьких жандармів.

Президент міністрів гр. Тун відповідав на ряд інтерпеляцій, між иншими на інтерпеляцію Шрайбера і Маера в справі ноти Муравєва о роззброєню. Гр. Тун сказав, що наш міністер справ заграничних заявив петербургскому правительству, що наше правительство готове о скілько можности підпирати красну гадку царя. Російска ініціятива знайшла у всіх правительств прихильне принятє.

З порядку дневного наступила дальша дискусія над розпорядженями о провізорій бюджетовій. Пос. д'Ельверт (контра-бесідник) доказував, що теперішнє правительство єсть не конституційне, що оно залагоджує лиш інтереси певної групи а не австрійської держави, та що єсть орудиєм малої але могутчої групи фєвдальної шляхти, котра як учить історія, ділала завсїгда на шкоду держави. — Другий контра-бесідник Ірабмаєр заявив іменем вірноконституційної партії, що розпорядженя о провізорій бюджетовій єуть явним доказом фальшивої позиції правительства. Правительство

не лиш видало на основі §. 14 розпорядженя о провізорій бюджетовій, але й постанови о кредиті інвестиційнім. Після регуляміну предложєня того рода повинні бути передані комісії бюджетовій. З тої причини він і єго партія будуть голосувати за переданєм тих предложєнь комісії бюджетовій, але того голосованя не треба уважати за вогум довіря для правительства. Коли ми давнійше мали якєсь довіре до гр. Туна, то ддятого що в кабінеті засідав один з нашої партії; тепер ми стратили то довіре, тим більше, що видимо, що гр. Тун не має ані охоти ані кваліфікації до залагодженя справи язикової в справедливій дорозі і знаходить ся заедно на манівцях.

Опісля промавляв ще пос. Пієр (соціаліст) і дебат у над провізорією угодовою перервано, а приступлено до дискусії над цильними внесенями по чім засіданє закрито.

Ситуація парламентарна представляє ся не дуже рожево. Недавно тому Італіяні а тепер партія вірноконституційна заявила, що не має довіря до теперішного правительства; полудневі Славяни також не конче вдоволені і держать ся в резерві; Німці зачинають знову поволі проявляти щораз більшу опозицію. Чи серед таких обставин знайде ся в налаті послів більшість готова кожної хвилі станути по стороні правительства, можна сумнівати ся. Ддятого не дивниця, що вже тепер говорять знову о короткім віку теперішного парламенту.

З Франції наспіли алярмуючі вісти о якїмєсь заговорі войсковім против республіки. Агєнтія Гаваса рознесла вчєра майже одозвучну ноту уміщену в газетах: Kappel, Aurore і Petite République, в котрій каже ся, що якась особистість, знаюча о заговорі, повідомила о тім Брісона, котрий в сій хвили

зарядив средства осторожности. Matin доносить о наміренім замаху, але каже, що то був замах вимірений лиш против теперішного правительства. Републіканські газети кажуть, що має бути доказаним фактом, що бувший шеф ген. штабу ген. Боадефр укладав заговор спільно з провінциялом Єзуїтів ді Ляк. Вже віддавна було звістним, що Боадефр мав якєсь зносини з ді Ляком. Жєна Боадефра була протекторкою клерикального товариства Notre Dame de l'Arm і ще якогось другого. Згаданє товариство мало множество філій по краю іменно же у всіх містах гарнізонних і звістно було, що лиш ті офіцири і войки могли числити на який аванс у войску, котрі належали до згаданого товариства. Правительство — кажуть — має докази, що в послідних часах прибувало до Парижа множество офіцирів неприхильних республіці, а противно добрих республіканців висилано без важної причини на провінцію.

Замах на республіку мав бути виконаний в неділю рано, до чого страйк мав послужити за догідну нагоду. Міністер Шьяноан мав виїхати а теперішний шеф ген. штабу Рєнуард мав єго заступити і визискати хвилю. В Парижі збільшено залогу о 25.000 людей і войска порозставлявано на улицах. Отже в неділю рано мали агєнти викликати розрухи окликаючи „Проч з Францією! Проч з армією!“ — а тогди мало войско виступити, завести стан облоги і арештувати 50 найвпливовіших республіканців. Спис тих, що мали бути арештовані, знайдено. Кажуть також, що до того заговору був вмішаний, а бодай щось знав о нїм, ген. Цурліндєн і що осередком заговору був ген. Пєліє. Бріссон довідав ся о заговорі в той спосіб, що якєсь політичні особи повідомили єго о тім, що двох високих достойників вой-

10)

ЯКОВ БАЧІ.

Угорско-босаньске оповіданє Дєліго.

(Переклад з німецького).

(Дальше).

Там коло панів не міг Омер вже дочека-ти ся свого приятеля. Він слухав уважно розмови старих, але не дивниця, що молодому чоловікови вже таки на смерть огидло слухати, як паша вже сїмнайцятий раз повтаряє, що султан лєдві чи міг би знайти ліпшого великого вєзира, як він, і що він в сїм случаю післав би Гассана-бєга до Буди, де такого чоловіка потреба. Ібрагім в ґрунті річи годив ся з пашою о стілько, о скілько він говорив о собі як о великім вєзирі, але впрочім не хотів тут, де був гостєм, говорити о сій справі отверто. Бєг, яко господар дому, годив ся на все. Він би був за ніщо в свєті не рушив ся з місця, а непременно єму було, що єго син сидить так довго між жінками. Коли Гассан явив ся, закликав єго батько до себе і казав давати обід.

— А не забудь сказати дїсарови, щоби поставив на башту чотирох людей і щоби они не запили ся, а двох нехай стоїть коло брами. Скоро би побачили щось підозріного, нехай дїсар дасть мені зараз знати. На замку бога-

то людей, а бачність найліпшим слугою чоловіка.

Як-раз, коли молодий бєг хотів виконати приказ, увійшов старший кухар а за ним другі кухарі, та внесли барана начиненого рижом, а панове гості від того запаху, який поніє ся від него, позабували навіть на свої далеко сягаючі пляни. Господар дому розділяв кусні поміж всіх, але не по стілько, щоби зголоднілі гості аж не могли того зїсти. Відтак слїдував цілий ряд самих найвибагливіших страв. Подано начиняні динї, печєню з рожна, а попри то солодкі річи, люблені на Вєході, котрим кухар із Вєходу подавав хороші імена, назвавши н. пр. найсмачнішу ласощ: „кадун буду“ (локоть жінки). Опісля прийшли на стіл птрудель, паприкована ярина, незрівняний піляв і овочі. Яко велику рідкість подано також чорну зупу (каву), а попри то подавано собі з рук до рук шербєт¹⁾, та й найліпшу стару як свїт горівку сїлворіум (сливовицю). Підчас обїду, давним турецьким звичаєм, не говорено нічого, бо преці при такій нагоді рот і язык мають і без того роботу а говорєне могло би лиш шкодити.

По обїді вийшли панове до города, де якийсь весельчак, з лисячим хвостом на шапці, став вирабляти всєлякі штуки. Паша від сьміху аж за боки брав ся, коли Дєлі-баші

¹⁾ Шєрбєт — цукрова маса з соком з якихєсь овочів або з рожевою водою.

(так називано того артиста) став показувати, що він би вирабляв з темешварским пашою, та як би він єго валив по животі, а при тім удавав, як кривив би ся той паша. Старому й на гадку не приходило, що й у него такий же самий кругленький і товстєнький живіт, та що Дєлі-баші видумав ту цілю історію на него самого. Відтак пішли сївни, понєслись тужливі турецькі пієні; кожний єспївав і танцював як міг і умів.

Молодці стояли під якимсь розлогим дєревом і звїдєн приглядали ся всему. Молодому Гассанови прийшов на гадку приказ батька; він прийшов до дїсдара і сказав єму, що батько наказав. Капітан замковий вислухав то розпорядженє з залєпоковним трохи поглядом, але з виразом послуху на лиці і лиш сказав:

— Та же я чоловік, так і буде.

Молодий бєг чомусь сумнівав ся, що дїсар дійсно чоловіком, але у него було що иншого на думці і він успокоїв ся тим завіренєм. А дїсар, лєдві що молодий бєг відійшов, почав зараз виговорювати:

— Хїба-ж то не свиньство жєдати нині від людей, щоби они не запили ся? Звїдки-ж мені взяти нині шістьох тверезих людей? Чєй годі просити мені пашу джїнів (злих духів), щоби мене роздерли на шість куснів, бо хто би був тогди дїсаром? А відтак не знати, нащо таке дуже сторожити? А хто-ж мав око на того угорєского боввана, як не я? (Він ще й рукою показав сам на себе). Та яка мені за то

того, що перепродує насіння, отже не з торговель насінням, але від тих, що продають насіння на продаж, від продуцентів безпосередно.

— Гусяче піре. У нас можна ще з одним продуктом робити добрі інтереси, коби лиш наші люди мали хоч трошки розуму і охоти до того. От н. пр. гусяче піре єсть дуже важним артикулом торговельним. Хто его не потребує? А в містах, де преці годі годувати гуси таки великий попит за ним і оно добре платить ся. Суть навіть купці, котрі лиш пірем торгують, продають его на кіля і роблять подушки та перини. Наші господарі, чи там господині, могли би мати вже красний дохід з гусячого піря, як би его продавали лиш тим купцям по більших містах, а в спілді могли би навіть висилати піре за границу. Не хочемо тут розводити ся дальше над тим, як причинилась би торговля пірем на піднесене годівлі гусий і дробу взагалі та який хосен принесла би нашим господарям, а звернемо лиш увагу на то, як обходити ся з гусячим пірем взагалі, а особливо з пірем з зарізаних гусок. Найліпше єсть піре і найдорожше платять ся, скубане з живих гусий; але треба на то уважати, щоби гуси до підскубування були зовсім чисті і щоби піре зараз при скубаню сортувати. При сортуваню піря робить ся три сорти. На зарізаних гусках скубе ся насамперед грубше піре, а відтак м'якше, спідне, під тамтим. Першу сорту дає піре з черева, грудий і з під крил; другу сорту піря з ніг і лопаток, а третю сорту піря з хребта і крил. Піре сеї третьої сорти єсть найтвердше і для того платить ся найдешевше. Піре треба зараз дерти, а коли не можна то треба его зложити в мішок і вложити в теплу піч напалену на стілько, щоби мішок і піре не затліло ся. В пірю спрятанім на довший час без тої осторожности кидає ся дуже легко міль і нищить его. Піре дре ся в той спосіб, що з обох боків пищиків віддирає ся з гори на долину т. зв. хоруговку; горішні кінчики треба лишати як найменші, але не відривати або не відтинати їх та не мішати до иншого піря. При купні піря треба також на то уважати, щоби на нїм не було таких кінчиків, бо они легко пробивають насипку, діривлять єї і вилазять. Все замащене кровю піре треба відкидати на бік.

Чернеська господарка.

Н. Кучмій: Чи не належало би сегорічні морви вкрити на зиму гноєм або соломою? — В такім случаю, коли морви не посаджені в затишнім місци, коли була би обава, що можуть

не може бути моїм! А коли боїш ся мого батька, то ходи зі мною і пошукай мені Якова.

— Яков божий! — відповів чернець а відтак розповів їй всю розмову з Яковом, але при тим замовчав, що дав Якову поручаюче письмо і куди молодець пішов.

— Коли Яков божий, то чому він не може бути і моїм? — спитала дівчина. — Та-ж і я божка.

Она не могла того ніяк зрозуміти, чому Яков єї покинув і не додержав свого приречення.

Чернець старав ся успокоїти єї, і наконець сказав їй отверто, що она не може ніколи бути жінкою Якова, бо він хоче бути монахом.

Дівчина не зрозуміла того, а то ще збільшило клопіт черця. Бо раз він не конче добре знав ся на церковній науці, а відтак і сам не багато над тим роздумував, длячого; знав лиш, що так єсть. Але хоч би й знав, то надармо був би то поясняв вихований в гаремі на пів християнській дятині.

Отже говорив о тім горю, яке наповняло серце Якова задля того, що він не може стати Турком, як він єї дуже любив і що нехай она тепер успокоїть ся. Але тим ділляв він ще лиш оливи до огню.

— Таке я християнка; коли він мене любив, то чому покинув? Мені все одно, куди би він мене завів. Але я его не покину ся, піду за ним, знайду его; для мене нема нічого на сїм єввітї, лиш він!

Чернець взяв ся єї тепер просити. Голосом промавляючи до серця, розповів він їй історію єї матери, та напояв єї, щоби она не робила гризоти своїм родителям. Коли хо-

вимерзнути, можна би їх осторожно вкрити ріщем, на котре можна би дати трохи соломи, але й то треба лиш тогди зробити, коли би можна побоювати ся великих і сухих морозів. Гноєм вкривати не потреба. (Коли Ваша ласка, то подайте свою докладну адресу і напишіть, кілько більше менше морв маєте та які Ваші дальші пляни).

Н. Гуз. в Б.: 1) Яка причина єсть, що просіятам у віці від 1—4 місяців пухнуть пискки, а радше на самім рилї формують ся болячки — менше більше по місяці отвиряють ся, т. е. пукають, ропа витікає, а дїрка позістає, т. е. зістає отвір до середини писка, так, що пізнійше, коли побирає корм, часть сего дїркою з болячки (?) виходить? Таких хорих маю 30 штук. — Вже сам факт, що маєте аж 30 штук хорих на однакову хворобу, повинен був навести Вас на здогад, чи то не яка заразлива хвороба. Скоро лиш кілька штук захорувало, треба було зараз завізвати ветеринаря. Зробіть же тепер так зараз, а заким ветеринар приїде, відлучіть хорі від здорових а кліви кажіть добре повичищувати і добре скропити карболом. Ми звідси, розуміє ся, не можемо знати докладно, що єсть; але здогадуємо ся, що межі Вашими свиньми кинулась зараза пискова, котра у свиний іменно тим проявляє ся, що на рилах кидають ся їм болячки. Хвороба триває звичайно до 14 днів, але при догідних для неї обставинах (нечисті кліви, брак помочи і т. д.) може тягнути ся і довше а болячки тогди гниють. Щоби же аж так вже перегнали, що аж поробили ся на скрізь дїри до писка, то якось нам здає ся неімовірним. Може Ви не добре придивили ся? Колиж-би так, то рану треба полокати насамперед 2% розпуском Kali hypermanganicum (кажіть зробити собі в аптиці), пізнійше лиш 1% водою карболовою; свині треба держати чисто, давати часто суху підстїлку і відповідно живити. Але найважнійша річ, порадитись зараз вегетинаря, і зробити то, що він скаже, бо можете потерпіти велику шкоду. — 2) Про вовчка житного подавали ми недавно тому обширну і докладну раду в „Добрих радах“, пошукайте собі там.

М. Галік. в П.: Який лік на кордюк? Кордюк єсть то рана — як пишете і як то всі господарі знають — на язці у худобини від того, що їй щось вбіє ся в язик. Отже перша річ, щоби то, що вбило ся, видобути з язика. Коли оно лишає ся в язці, то природа сама старає ся его вигнати в той спосіб, що рана гниє, материзує. В такім случаю треба рану очищувати і промивати. Коли би рана була велика і дуже гнила, то до промиваня можна розпустити у воді кілька зерен Kali hu-

перикума (дістане ся в аптиці за пару крейцарів). Промивати треба по кілька разів на день, особливо же по кождім їдженю, і уживати до того квача або шмати. Коли рана менше гниє, можна до промиваня уживати вару з дубової або вербової кори. (На 1 часть кори бере ся 20 частий води і варить ся пів години). Промивають також варом з шальвії змішаним з медом і оцтом. Коли рана материзує, можна єї пензлювати слїдующею мішаниною: 1 грам вітриолу цинку (в порошок), 40 грам. меду і 6 грамів міргової тинктури. То все треба дуже добре вимішати і пензлювати худобині рану 3 або 4 рази на день. Взагалі таку рану гоїть не так сам лік, як часте примиванє і велика чистота. Наконець треба худобину відповідно живити — не давати твердої паші, лиш літтом зелену пашу, зимою осипку з бульбами і т. п.

ТЕЛЕГРАМИ.

Відень 15 жовтня. Є. Вел. Цісар виїхав вчора до Будапешту; нині має там Цісар приймати на аудієнції бар. Банфі'ого, а відтак поїде на кілька тижнів до Геделе.

Париж 15 жовтня. Агенція Гаваса доносить, що міністерство справ внутрішних мовчить о заговорі, о котрім ранішні газети пишуть. Кажуть, що міністер війни, котрий мав нині виїхати до Шомон, останєсь в Парижі.

Париж 15 жовтня. Liberte доносить, що Брісон довідав ся о якійсь тайній кореспонденції ген. Боадефра і Пеліє з кн. Віктором Наполеоном.

Париж 15 жовтня. Agence nationale каже, що має уповаженєне від міністерства війни заявити, що вієть о якійсь заговорі військовим і о наміренім замаху на державу єсть безосновна.

Париж 15 жовтня. Політичний єввіт не конче перепудив ся вістий о заговорі. Міністерство справ внутрішних не заперечує тих вістий, бо було би нерозумно заперечувати лиш просту чутку, котра пішла з того, що одні виділи якогось генерала з провінциялом Гауїтїв о. де Ляком, другі якогось генерала з Деруледом, а треті з кн. Наполеоном в Бруксели. В сю послїдну чутку ніхто не вірить. Дехто думає, що чутку о заговорі розпустили соціялісти, щоби тим осягнути відкликанє войска спровадженого з Парижа. Після инших розпустили чутку газети прихильні Драйфусови.

Александрия 15 жовтня. Поліція арештувала послїдної ночі 9 італіяньских анархістів а у одного з них, властителя кавярні знайдено бомби призначені мабуть на німецького цісаря або Кедива.

Надіслане.

100.000 корон, 25.000 корон і 10.000 корон суть Головні виграни львів великої ювілейної Вистави. Звертаємо сим увагу наших Вп. Читателів, що ті виграни також готівкою з 20% на податок будуть виплачені. Тягвєня відбуде ся вже дня 22-го жовтня 1898.

Всілякі купони

і вильосовані вартістні папери

виплачує

без потрученя провізні і коштів

Контора виміни

ц. к. упр. галиц. акц. Банку гіпотечного

Контора виміни і відділ депозитовий перенесений до льокалю маргетового в будинку бляковім.

5

За редакцію відповідає: Адам Креховецький.

Поручає ся

торговлю вин ЛЮДВИКА ШТАДТМІЛЬЕРА у Львові.

**Тягнене в суботу
22-го жовтня**

1. Головна виграна **100.000** корон
 2. Головна виграна **25.000** корон
 3. Головна виграна **10.000** корон
- готівкою з 20% на податок.

ВІДЕНЬСКІ ЛЬОСИ по 50 кр.

поручають: М. Йонаш, Кіц & Штоф, М. Кларфельд, Коррман & Файгенбавм, Густав Макс. Самуелі & Ляндав, Авг. Шеленберг і син, Сокаль & Лілен. 42

XXXXXX
Для Львова і Галичини
ГОЛОВНИЙ СКЛАД І ЕКСПЕДИЦІЯ
WARSH. TYGODNIKA ILLUSTR.
находить ся
у Львові, в пасажу Гавсмана ч. 9.
Агенція дневників і оголошень
приймає також
пренумерату і оголошення до Warszawsk-ого Tygodnik-a Illustr.

4^{3/4} КІЛЬО КАВИ

netto відно від порта за посліплатою або за присланем грошей. Під 48 гваранцією найліпший товар.

Африк. Мока перлова . . .	зр. 3-70
Сантос дуже добра . . .	" 3-42
Сальвадор велена найліп. . .	" 4-35
Цейлон ясно-вел. найліп. . .	" 6-10
Золота Ява жовта найліп. . .	" 5-90
Пері нава знамен. сильна . . .	" 5-55
Арабська Мока дд. аромат. . .	" 6-90

Цінянки і тарифа цлова даром.
ETTLINGER & Co., HAMBURG.

Старим і молодим

поруцаю недавно видаву і значно побільшену книжку радника мед. дра Мілера о

недугах тайних і нервових і радикальним їх виліченню.

За надісланем **60 кр.** в марках
CARL ROEBER, Braunschweig.

НАУКУ КРОЮ

і шиття убрань дамских

систематично проваджену, подають в ряді статій „MODY PARYSKIE“ найдешевше і найгарнійше ілюстроване письмо для жінок.

Кожда з пань зацікавши ся з тими статями, буде могла без помочи кравчині зробити для себе відповідну туалету.

„MODY PARYSKIE“ коштують квартално лиш 1 злр., піврічно 2 злр., річно 4 злр., а пренумерату належить прислати до Аміністрації „Mód Paryskich“ у Львові ул. Личаківска ч. 27.

„MODY PARYSKIE“

ДЛЯ НАШИХ ПАНЬ!

Найдешевше і найгарнійше письмо для жінок, заосмотрене великими таблицями крою і гафтів, додатками повістий і нот, коштує:

квартально . . . 1 злр.

піврічно . . . 2 злр.

річно . . . 4 злр.

Пренумерату належить прислати до Аміністрації „Mód Paryskich“ у Львові улица Личаківска ч. 27 або до

Агенції дневників С. СОКОЛОВСКОГО

Пасаж Гавсмана ч. 9.

Числа оказові висилає ся на жаданє безплатно.